

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	26 - 16 moteur CJ / Pick-Up cabine double	CH 3854 56

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)		
Identification	"26-16" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	"26,2" devant le No du châssis (3ème chiffre = millésime) A partir du No de châssis = 2606000001		
N° du châssis	à droite, derrière le passager		
Ident du moteur	à l'arrière, à gauche, dans le compartiment du moteur		
Importateur princ.	"CJ" à gauche, sur le bloc		
Véhicule homologué	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad	Prototype	Signes fixes dans code du type 26 - 16

Chassis	Moteur		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique		
Nombre de vitesses	4 ou 3	Entraînement	sur roues AR
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, avec assistance par dépression, limiteur sur les roues AR		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin séparée		
	Marque	V W	Type
	Construction	cyl. opposés	Temps
	Carburant	B	Position
	Refroidiss.	air	Nombre cylindr.
	Alésage	94	Course
	Cylindrée	1970	CV-impôt
	Puissance en CV	70 DIN	à t/min
	Bruit	78	dB/A à t/min
	Silencieux	1 = 970 x Ø 120 mm	
	Mesure des gaz	OCE = 2,0 % à 900 t/min / CEE 70/220 *	
	Déparasitage	OCE = annexe 8, chiffre 4 = A+2	

Carrosserie	pont avec cabine double		
Nombre de portes	3	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	+) Rétroviseur de chaque côté		
Cale	- Attelage		
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t. 6 av. 3	centre	ar. 3
Dimensions	int.	ext.	
Longueur	1830	4420	Empattements 2400 /
Largeur	1545	1765	
Hauteur	1385	1955	Voie av. 1386 ar. 1439
Porte à faux	lat.	Voies	av. ar.
	av. 810	945	ar. 1075
		Braquage	g 11000 d 11000
Distance volant - vers l'avant du véhicule			
	Poids	avant	arrière
	Poids à vide	590	640
	Charge utile	360	710
	Poids total	950	1350
	Garantie fabr.	2300	
	Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C
	Ply / bar	8 / 2,1	8 / 3,25
	Charge pour V max	1070	1400
		120	120
	Garantie poids remorquable avec frein	1200(600)	
	Garantie poids remorquable sans frein	600	
	Garantie poids de l'ensemble		
	Poids remorquable testé	1200(600)	
	Vitesse maximale selon le constructeur	théorique	127(122) km/h
	Vitesse maximale testée	environ	120 km/h

() = avec boîte c.v. automatique

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 1 (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 781 FOSCH CH 5 0301 06/07/03 KLAXON TP AR 271 à 276 / EVIG AK 12

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W 26 - 16		
Homologation N°	CH	3854 56	
Carrosserie	pont avec cabine double		
Places	total 6	avant 3	
Poids à vide	1230	Carburant B	
Charge utile	1070	CV-impôt 10,03	
Poids total	2300	Cylindrée 1970	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : une vignette n'est pas exigée
- +) Ceintures de sécurité : accessibilité des organes de commande testée avec les 3 individus-types choisis pour les essais; les ceintures à 3 points sont suffisantes.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced, av = 1090 (2,1 / ar = 1310 (2,9), 180 km/h, voies inchangées.

Lieu et date de l'homologation
Wolfsburg, 21. - 25.4.75

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de livraison

V W

26 - 16 (Pick-Up
moteur CJ(cabine double

CH 3854 56

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 27.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 39 km/h, M2, IA 4,57 = 80 dB/A
50 km/h, A2, IA 4,09 = 80 dB/A

à proximité de l'échappement: 93 dB/A à 3150 t/min

Voiture
de livraison

V W

Type 2

CH 3854 56 *)

FICHE d'INFORMATION (doit être ajoutée à chacune des FH indiquées)

***) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:**

CH 3854 49 CH 3854 50 CH 3854 53 CH 3854 54 CH 3854 55 CH 3854 56
CH 3854 57 CH 3854 58 CH 3854 60 CH 3854 61 CH 3854 62 CH 3854 63

Complément du 10.11.77 à Schinznach-Bad - lin

Variante de pneus: 185 R 14 C 6 PR charge 1520 (3,75) V-max. 120 km/h.